

**Державний архів  
Тернопільської області**

Фонд 484  
Оп. 1  
Спр. 146  
ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ  
Тернопільської області

Ф 484 Оп Спр 146

ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ  
Тернопільської області  
Фонд 484 Оп 1 Спр. 146



ОБЛАСТІ  
ЕНТІВ

ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ  
ТЕРНОПІЛЬСЬКОЇ ОБЛАСТІ

Єврейська синагога в м. Кременці  
Кременецького повіту Волинської губернії

Посада і  
підпис особи,  
яка зробила  
запис

СПРАВА № 146

Книга записів про народження  
Кременецької єврейської громади Кременецького повіту  
(сучасного Кременецького району) за 1918 рік

Крайні дати:  
1918 р.

На 16 арк.

Зберігати: постійно



1918.

Кривенцы



№	Кто совершил брак	Имена и отчества родителей		Где родился	Составные отцы и имена отца и матери	Кто родители и какие сущи ли дано или
		Христиан	Еврейские			
1		Аввад	4		Михаилъ и Дубно Сруль Зейдманъ Боскиель Мать Рейз Сруль Вершовна	Свенъ Гериль
			12		Михаилъ и Рагзи- вилова Ямкеиль Лизеровъ Левитинъ Мать Голда	Доръ Хана
2			12		Михаилъ и Рагзи- вилова Имель Силхавъ Брмелъ Мать Хава Сура	Свенъ Шахна
			15		Михаилъ и Крешенца Лазель Аранъ-Хан- ловъ Замберль Мать Макеиль Лев	Доръ Хана Шифра
3			20		Михаилъ и Александра Шлеина Вруманъ Селайъ Мать Нейа	Свенъ Марко-Лейбъ
4			22		Михаилъ и Крешенца Менделъ Майнел-Лей- бовиль Нудель Мать Хана	Свенъ Самуиль



№	Имя	Кто сообщил адрес	Где и кто родился		Имя родителей	Составил отцу имена отца и матери	Кто родил	Кто сообщил адрес	Кто родился
			адрес	в какой					
3			Январь	22		Мухоминь и Базакин Серия Ежиков Дейтлер Мать Мухоминь	Дарь Угил	8	15
5				23		Мухоминь и Разилова Мошис-Сруль Шулманов Цитерман Мать Сура-Фейна	Свиль Шулман	9 10	19
6				27		Мухоминь и Краснова Месер-Аидь Нейко Виль Шамис Мать Харь Угил	Свиль Тасифмановика и Виль Шиль		
<p>1918 года февраль 10го. По свидетельству на лицей книги оказалось, что в итежисемь месяцев родились шесть мальчиков и три девочки, родившихся адресом пана было девять.</p> <p>Раббинь Староста Казначей</p>									
7			февраль	8		Мухоминь и Берестинь Сруль Ежиков Феритута Мать Майка	Свиль Нусевинь	12	1
4				10		Мухоминь и Рахманова Нусинь Сершавь Квейтець Мать Двайра	Дарь Цурайт Дуг	13	12



Кто родился какое имя и ей дано имя	Кто своими руками родился	Кто и кем рожденный абраамович		Год рождения	Семейные имена отца и матери	Кто родился какое имя и ей дано имя
		Кто	Кем			
Дарь			Авраам		Михаил и Сарахов	Света
Ури	8		15		Серий Шахна Траас Мать Ману Рухис	Шахна-Лейба
Света	9		19		Михаил и Виль- невица Артур-Израиль	Близница сыновей Израиль
Шура	10				Дав-Лейба Мать Нейс	Семейный Мордко
<p>Света Руда Марта 1<sup>го</sup> дн. По небудителствованиям настоящей мел, она сама, кто в итеркешим итеркешим родилась нетер Тасидрабрука и одна дубовка; родившихся этого пола кто шиб.</p> <p style="text-align: center;"><b>Раввины</b> Старошима Калнарей</p>						
			Мария		Михаил и Меод- таил Шико-Берт	Света
	11		1		Шошко-Малиха Судес	Мерт-Лейба
					Мать Хаис	
Света					Михаил и Вильнеца	Света
Нусеви			1		Лейба Шико-Берт Мать Деметр Рухис	Бруда
Дарь					Михаил и Рагиван- ва Арань Икшеви	Света
Цирли Дуга	13		12		Каральники Мать Деметр	Ману



№	Кто савершил адръгъ адръга	Клино и мажоръ		Где родился	Семейные имена отца и мажоръ	Кто родился какое ему имя дано или	№	Кто савершил адръгъ адръга	Клино и мажоръ
		Христ.	Еврейск.						
5		Мари			Мещанин м. Березовъ Май Вайсманъ Шенкеръ Мать Хаиз	Дарь Шейнманъ	16		
14			18		Мещанин м. Могасва Айзикъ Берковъ Петрушкинъ Мать Двалъ	Свиль Нахманъ Сера	17		
6			19		Мещанин м. Дурмо Ясифъ Вершмановъ Лейдеръ Мать Имль Сура	Дарь Хаиз	18		
15		24	2		Мещанин м. Катердуръ Мурко Кивовъ Аксаль Мать Шалка	Свиль Абраамъ			
<p>1918 года Апрель, 1<sup>го</sup> дня. По свидетельствованию настоящей книги оказалось, что въ истребленном мезеце родились пять шалкиков и две девочкы, родившимся обоего пола было семь.</p> <p>Раввинъ Старошима Казначей</p>									
7		Апрель	1		Мещанин м. Канка Фришль Фришманъ Цителъ Мать Фриша	Дарь Рухманъ	19		



Кто родился какое имя ей дано или	Кто свадебный собрание собрание	Кем и где рожден и собрание		Имя родителей	Составные отца имена отца и матери	Кто родился и какое имя или ей дано или
		Христ.	В. Крест.			
Дарь Шейнгуз 16		Мощахит	2		Мощахит. Дубно Цыро Дубидов Дерев Мать Рухиз	Овкс Аракс
Овкс Нахман Верд 17		7			Мощахит. Крешенца Даксиль-Цыро Сруль- Меревъ Шигорисъ Мать Итис	Овкс Самуиль- Юсифъ
Дарь Хаз 18		14			Мощахит. Крешенца Мордох Цегель Гульзимъ Мать Мухиз	Овкс Абраам
Овкс Абраам		21			Мощахит и Антонюк Равелика Цыра Шлаима Михисель Метсерт Мать Итис Фрейда	Дарь Сара
Мощахит и Вилневъ Шулим-Пересъ Лейбовъ Зейсерт Мать Мерис		22				Дарь Динис Цыро
Дарь Рухиз 19		30			Мощахит и Верба Берко Хамнов Мисерт Мать Рухиз	Овкс Юсиф-Юсиф



№	Имя	Кто соборил адрес	Куда и куда посредств адрес		Кто ради какое сум ей дано или	Кто ради адрес	Кто ради адрес	
			Христ.	Св. Дух				
			1918 г. Май 1 <sup>го</sup> г. Мо. и Вильгельм в Баварии наемные книги оказались, что в иезуитском монастыре радились не ре маубург и т.п. гмбург, радились, обоего пола это семь. —					
			Раббин Староста Кабнарей					
20		Май	2	Мюцанский и. Вольно родна Марко- сериз Хайн-серманн Манес Мудей Мамь Сува	Обит		23	
21			3	Мюцанский и. Крауенга Дубинг-Уди Меркль Толбштейн Мамь Ума Фейн	Обит Лазарь		24 25	
10			4	Мюцанский и. Мошле Мадонена Удо Абрамовиль Нертной Мамь Франкль	Обит Луда		26	
11			4	Мюцанский и. Абдман Уда-Лейд Меркль Розентамь Мамь Шейнгуз Мерль	Обит Мария			



№	Кто родился накое сущи ей дано имя	Кто свершил абрагамъ абрагамъ	Имя и иже рожденъ и абрагамъ		Иже рожденъ	Сестры ие ама иже ама и матери	Кто родился и какое сущи ей дано имя
			Христ.	Еврейск.			
22	Валли настая рожденъ рет ей дано имя		Май			Мъщанинъ и. Крамница Мерт-Лейбъ Вершовъ Колтунъ Мать Шейнгуз	Свят Хазкев
23	Свят		8			Мъщанинъ и. Алексинъ Аврумъ-Лейбъ Дубинъ Тлюштейнъ Мать Манка	Свят Давидъ Исаакъ
24	Маней		10			Мъщанинъ и. Рагуби- лова Изра Лейбъ Надхаминеръ Мать Сура	Свят Исаакъ
25	Лазаръ		10			Мъщанинъ и. Лохара Маней Серет-Земдровъ Кеевманъ Мать Тама	Свят Исаакъ
26	Луда		10			Мъщанинъ и. Дудно Иса Аврумъ Мантаверъ Мать Хава	Свят Абраамъ
	Дорб Мария		10			Мъщанинъ и. Терестеръ Хамъ Азрутевъ Тосенгеръ Мать Мейта	Дорб Детеръ Мейта















Кто радил и какое ему имя	Кто радил и какое ему имя	Кто радил и какое ему имя	Кто и швабцы рождены и адрес		Возраст	Состояние отца и матери	Кто радил и какое ему имя
			Христ.	Еврейск.			
Ольга	33	8	Уолб.			Мощашиц и Раглицы Лавя Йосифа Машиц Мать Хаиз	Ольга Линьва
Дорб Зельга		13				Мощашиц и Раглицы Лавя Терим-Лейб Цуконид Барань Мать Шейндиз	Дорб Ента
Дорб Мария		16				Мощашиц и Крамница Зейлик Шмуцель Окель Мать Бейла	Дорб Рухиль
Дорб Анна	34	24				Мощашиц и Вонго- радча Ямкеиль Зельманович Штайнмань Мать Бас-Шева	Ольга Аранд-Бер
35		24				Мощашиц и Демидовки Франциска Шайовид Директорь Мать Хама Рейз	Ольга Шмер-Яков
36		28	Мог. 804022 Мог. 3. 407.	Бегданов 7-18 32421096.		Мощашиц деревни Вичавицко Отани- ского уезда Раглицк мудеркин Леань/ань Эле Леидиш/ Амбургскій	Ольга Мендиль



№	Кто составил абрагг абрагганс	Кто и сколько рождено абрагганс		Кто родился	Составили отца имено отца и матери	Кто родился и какое имя ей дано и...	№	Кто составил абрагг абрагганс	Кто и сколько рождено абрагганс
		хрифт.	в браке						
25		Юлиа	28		Мощахима и Крестница Сруль Абимель Маммер Мамт Свез	Дорб Рухм	37		Аврум 8
26			30		Мощахима и Блюзерки Мухо-Камилер Менделов Телех Мамт баев Рухм	Дорб Детерд			16
27			30		Мощахима и Дубно Юлиа Мерав Гольцер Мамт Фриша	Дорб Зисел Мар	38		18
<p>1918 года Август 1<sup>го</sup> дн. По обвинению в том, что          Зисел или вдова, кто в итекиши молье раг          мит кеторе мамлика и мит дуботек; родивши          обоим пола было девят.</p>							39		19
<p>Раввинь          Староста          Кабатей</p>									20
28		Аврум	8		Мощахима и Верба Юлиа Девид Мамна Вайсбруде Мамт баев Сима	Дорб Энта	40		22



Кто родился и какое ему дано имя	Кто советом абризи абризи	Кто или кто разведен и абризи		Имя родившегося	Составные имена отца и матери	Кто родился и какое ему дано имя
		Христ.	Св.религ.			
Дочь		Авирта			Мощакинъ и Вишнева Фраимъ Ариэ Леидовъ	Сын Мордко Вальберъ
Рухимъ 37		8			Криштуль Мать Цина	
Дочь					Мощакинъ и Кременца Геримъ Хашмовъ	Дочь
Петеръ Ав		16			Бреитманъ Мать Гинда	Майка
Дочь					Мощакинъ и Кременца Ида Мордковъ	Сын
Зина Марі 38		18			Хувисъ Мать Гитля	Хашимъ
Вовани на ельсць рад 2; родившій 39					Мощакинъ и Катербура Идець Бинешовъ	Сын
		19			Карнфелдъ Мать Сура Ав	Лейбъ
					Мощакинъ и Рахманова Нисей-Дувидъ	Дочь
		20			Авруим-Мейсакхавъ Шапинка	Добротъ
					Мать Хайъ Гнта	
Дочь					Мощакинъ и Беренсць Азриель Зайликовъ	Близнецъ: Дочь Хай-Бенца
Гнта		22			Оксъ Мать Идее	Зина Вальберъ

40



№	Кто говорил абраамъ абраамъ	Кто и имела рожденіи абраамъ		Матр радица	Составилъ отца имена отца и матери	Кто радица накое имя ей дано и...	№	Кто говорил абраамъ абраамъ
		Христ.	Върайт					
32			Авигей		Михаилъ и Теодоритъ Шлома Волбравъ Идушливскій Мать Рехиз	Доръ Шейндля		
33			26		Окончившій юридическій факультетъ Харьковскаго Университета Веніаминъ Аріовичъ Ламусебергъ Мать Сура Ривка	Доръ Цмо	42	
41			30		Михаилъ и Берестенко Азриель Боруховичъ Горенгутъ сынъ ека Горинготъ Мать Меа Нериз	Сынъ Яковъ		
34			30		Михаилъ и Демидовки Нахманъ Аврумовъ Беръ Мать Сура	Доръ Марьямъ-М...	43	

1918 года Сентябрь, 1-го дня. По свидѣтельству наемн  
книжи окарналь, что въ итекшней мѣсяцъ радица пѣ  
малышкова и семь дѣволекъ; родившихъ абсею нача бѣ  
дѣвнадцатъ. —

Раввинъ  
Староста  
Калнарей



Кто родился какое имя ей дано и мнз	Кто свершил абраг абрагман	Кем и где рожден и абрагман		Где родился	Состояние отца имена отца и матери	Кто родился и какое имя ей дано и мнз
		Христ.	Еврейск.			
Борь		Вотмаде			Братоданики и Крещенца Мухомъ Зейликовъ	Дорь
Шейндль		1			Харамъ Мать Розалия Александр равна	Вара
Дорь					Мощанинъ и Меклища Шлема Длио Дувидовъ	Сынъ
Цмо	42	5			Мочамъ Мать Хана Итмз	Яковъ
Сынъ		5			Мощанинъ и Абодовки Сибгопальскаго уезда Валько Харамбевъ	Дорь
Яковъ					Бремержь Мать Сура Итмз	Сермз
Дорь	43	11			Мощанинъ и Крещенца Алейъ Аузеровъ	Сынъ
Марьям-Мал					Барманъ Мать Малка	Аузеръ
Родившийся наемъ	44	12			Мощанинъ и Вербои Авруилъ Тосъ-Беравъ	Сынъ
Родившийся по...					Лешпейъ Мать Бейла	Залимъ Лейбъ
Родившийся по...	45	12			Мощанинъ и Рагзивиловъ Зубъ Нейсалавъ	Сынъ
Родившийся по...					Вшичевъ Мать Итмз	Сермз



№	Кто совершил абрагамов ахристов	Кем и где рожден и ахристов		Где рожден	Состоит отца и имена отца и матери	Кто радил как же ему и ахристов	№	Кто совершил абрагамов ахристов
		Холм	Еврейск					
37	46		Веттаж		Мощакинъ . Крамница Мавсеъ Зубъ-Лейбовъ Фрадеманъ Мамъ Хама Исз	Толушечъ Шейнманъ Шейнманъ		
38			16		Мощакинъ . Крамница Ариъ-Лейбъ Янкель- Лейзеровъ Таршанъ Мамъ Хама	Доръ Шуфранъ	48	
39	47		20		Мощакинъ и Вилневскъ Торухъ Шимановъ Этаиеръ Мамъ Рухъ Исз	Сынъ Лейбъ		
39			17		Мощакинъ . Бергичева Шульъ Серинъ-Шуковъ Камеръ Мамъ Цина	Доръ Лейбъ	49	
40			20		Мощакинъ . Дубно Бейршиъ Янкель- Меравъ Шнайдеръ Мамъ Соиз	Доръ Ривка		1918 года настае мелко дрвоки;
41			20		Мощакинъ . Крамница Юдро Шмидтъ Лейвиъ Мамъ Цирисъ Мамъ	Доръ Шейнманъ		



кто родился как к нему сидано или	№	кто совершил обряд	квено и мѣсто рождения		Имя родился	Состояние отца имена отца и матери	кто родился и какое ему или ей дано имя
			христ	еврейск			
Близнецов Шейнман	47		Сентяж			Михаилъ и Крешница Мико Рувиль Мануел- Беравь Песель Мать Демель	Дарь Мария-Лей
Дарь Шейнман	48					Михаилъ и Милътина Владимироволынецкая узда Темцян Абрамовий Токль Мать Вель	Свиль Фроимъ
Свиль Лейб						Михаилъ и Крешница Зоевь Куриковъ Шейнман Мать Сура	Дарь Зельга
Дарь Лейб	49					Михаилъ и Крешница Авруиль Циковъ Колтунъ Мать Цеевъ	Свиль Шабса

1918 года Октябрь 1<sup>го</sup> дня. По обзвигу и свидетельствованиям  
Ривка настоящей книги акарается, что въ истекшем  
месяцѣ родились восемь мальчиковъ и девять  
дѣвочекъ; родившихся аголю пама было семнадцать.

Дарь  
Шейнман

Раввинъ  
Сейароса  
Казначей



№	Кто совершил обрезание		Кем и в какой местности		Узр. родители	Восстановление отца и матери	Кто родил ребенка и где	Кто совершил обрезание	Кем и в какой местности
	Мужчина	Женщина	Христ.	Враи					
50				Вятка		Мужчина и. Крашеница Машко Босер Крашавь Шеремцев Мать Угед	Овст Шерс	4 53	Вятка 14
44				2		Мужчина и. Овсина Арон Аврун-Либов Вихилернтер Мать Сура	Доб Внта	54	14
51				8		Мужчина и. Вилковца Лизар Менсховиль Внерь Мать Демер	Овст Менсав		16
45				9		Мужчина и. Крашеница Финель Засовь- Хашовь Авесь Мать Фейна	Доб Сумс		16
46				9		Мужчина и. Катябура Мордо-Лейдь Брина- Зайновь Каневь Мать Гемз Вогда	Доб Сумс, Суф		16
52				10		Мужчина и. Грейль-Лубовка Машко-Босер Срулинь Мизенгольць Мать Фейна Машко	Овст Угедь	55	24



Кто родился какое ему имя ей дано или	Кто своими абраамом	Кем и когда последней и абраамом христом в раю	Сын родился	Состояние отца имена отца и матери	Кто родился и какое ему имя ей дано или
Овиль Шефер	53	Август		Мощахиль и Анна Хань Хазкевич Камельмант Мать Лев	Овиль Вальберг
Дорб Анта	54	14		Мощахиль и Крещенца Мунимь Абрамов Томья Майб Штринца Мария	Овиль Тасица
Овиль Мескаль		16		Мощахиль и Анна Мехель Хазкевич Шамель Мать Рейза Бейла	Дорб Рухль Двор
Дорб Ситиль		16		Мощахиль и Катерина Тасица Мошкель Мудель Мать Миндель	Дорб Гель-Бейла
Дорб Итль Сура		16		Мощахиль и Дубно Хань-Мусель Машель-Месрава Туртемберг Мать Гель	Дорб Карна-Лев
Овиль Идель	55	24		Мощахиль и Крещенца Анжел-Сруль Шамель Шварц Мать Злата	Овиль Шамель-Тасица



№		Кто совершил аффидевиц	Кем и где рождены и аффидевиц		Срок родов	Состояние отца и матери	Кто родил и какое ему дано имя	Кто совершил аффидевиц	Кем рожден аффидевиц
отца	матери		христ.	Еврейск.					
50	00		Витязь	30		Михаил и Елизавета Мордко-Арон Зантмань- Липавь Цивиль Мамб Хаиз	Дарь Меев	59	Навош 13
<p>1918 года Салдорф, 1<sup>ое</sup> днв. По свидетельствованию настоящих книг оказывается, что в истекшем месяце родились мальчики и семь девочек; родившихся всего было тринадцать. —</p> <p>Раввин Староста Казначей</p>								60	8
54			Салдорф	4		Михаил и Кристина Овиль Зув-Берковь Гильберт Мамб Майна Хаиз	Дарь Дев		20
56				5		Михаил и Катринбург Вольфганг Янкель Гольдберг Мамб Гев	Овиль Ида-Бер	61	22
57				10		Михаил и Вишневич Герш Леубавь Сонсберг Мамб Гитль	Овиль Шимань Хаиз	62	22
58				11		Михаил и Кристина Эруль Ладель Мозес Мамб Леида	Овиль Вольфганг	63	22



Кто родился и какое ему имя ей дано или	Кто совершил брак адреса	Кисло и шведы рожденных и адреса		Где родился	Остальные адреса имена отца и матери	Кто родился и какое ему имя ей дано или
		Христ.	В.р.ейск			
Дарь			Нахман		Мещанин и Кавказца Киевской губернии Нахман Чайнов Эмштейн Мать Сура	Свенд
Месс	59		13			Длио
Валин настав адреса или его имя					Зубной врач Земляк Зинделев Шенберга Мать Лейз	Свенд Левь
	60		8			
Дарь					Мещанин и Кременца Анжел-Мордко Щуко-Длиов Померь Мать Сура	Борь Длька
Дей			20			
Свенд	61		22		Мещанин и Мокнова Вальберг Щуков Глузмань Мать Литль	Свенд Аронь
Ида-Берг						
Свенд	62		22		Мещанин и Рагивинова Фавинь Хамид-Дувидов Дегмид-Дамель Хамид-Дувидов Мать Цина	Свенд
Шимань Хамид						
Свенд	63		22		Помощник правителя из братства и Кременца Тухак Тосевич Барбак Мать Химь	Свенд Тасифь
Вольберг						







Кто родился какое ему имя ей дано имя	№	Кто совершил акт зрел. абсолютно	Кем и в какой рождении и дверзании		Сколько родился	Восстание отца имена отца и матери	Кто родился и какое ему имя ей дано имя
			христ.	еврейск.			
Дарь			Декабрь			Мощанский. Рязани Зоравль Шаевич Брикман Майль Крейна	Дарь Ута Рухиль
Свенд Уасендр	66		8			Мощанский и Витневич Александр Шенгалев Байль Мамб Рубка	Свенд Абраам
Дарь Бурис	67		9			Мощанский и Рахманова Шимель Могров Ореницев Мамб Маико Шидоро	Свенд Идеи Заммен
Свенд Фришман		9	9			Мощанский. Миташира Шмерль Шко-Беравль Шкурник Мамб Сура Рубка	Дарь Ротель Маика
Близнецов: 1) Хаив 2) Сара	69		12			Мощанский и Старо- Байкова Мошловский Иудеин Валберг Берковь Расинь Мамб Мауба Мерис Мощанский и Шулман Авруиль Мордкови Мамб Мамб Хама	Свенд Марико



№	Имя	Кто совершил обряд	Кто и где рожден		Восточное имя имена отца и матери	Кто проводил какое событие и дано имя	Кто совершил обряд
			Христ.	Еврейск.			
50			Декабрь		Мощахия и Торокская Димон Яковлев Мешер Мать Третья	Ольга Наим-Шо	
51			12		Мощахия и Вотинородка Засидя Шульман Иудель Мать Манна	Ольга Фрусь-Лей	
59			12		Мощахия. Кременца Турер Мордох-Лерман Кривинь Мать Двайра	Тарь Рухинь	73
60			13		Мощахия. Луца Фрусь Манне Лейба Гибель Бань Мать Хана	Тарь Сапа	74
62			14		Мощахия и Винновка Абрам Шоко Казь Мать Казь	Ольга Засидя	75
61			14		Мощахия. Кременца Авруш-Рувинь Зусь-Лейба Васермань Мать Баля Фейга	Тарь Сос-Лей	76




Кто родился и какое ему имя ей дано или	Кто совершил аборты	Класс и номер рождения и адрес		Семья	Состояние отца и матери	Кто родился и какое ему имя ей дано или
		Ср. пр.	В. пр.			
Ольга		Доктор			Мещанин и. Вильгельм	Дарь
Ханна-Шоша		14			Анжел Зусев Мейликер Матр Сура Шейндл	Лейз
Ольга					Мещанин и. Рахманова	Дарь
Сурь-Ай		15			Серий-Михель Серий-Циханов Макар Матр Штрикца	Ханна
Дарь					Мещанин и. Крайница	Ольга
Рухи	73	24			Вранд-Лейдлер Машков Мейликер Матр Сура	Моран-Шис
Дарь					Мещанин и. Ханна	Ольга
Лара	74	24			Ханна Гайна Клигел Матр Терл	Гайна
Ольга					Мещанин и. Беренгер	Ольга
Таси	75	24			Аврунд-Айль Вихиль-Мехель Швейц Матр Баель	Маше
Дарь					Мещанин и. Беренгер	Ольга
Соф-Лей	76	24			Анжел Аврунд Шурман Матр Ханна	Ханна







Kmo raduwa  
 naroc emy  
 ei gasio unuz  
  
 Obraz  
 Meibenz  
  
 Obraz  
 Abram  
  
 Dorb  
 Wguob  
  
 Gmbovarim  
 mekshem  
 szym dzwore  
 6 mfu. -  
 radubshikoz  
 6, zroekem  
 mshoz abago

Kto danzat obwiazkow obwiazat	dobro i miarosc amshem alshem zua nabud. guzgafu 24 law	Jakie sz umalki	Turout ujet i matki	Kto sz uwadzo i jacie jemu lub jij dawo mig
Według stwierdzonej konieczności uzupełnienia rocznika 1918 księgi metrykalnej o urodzonych w m. <u>Krzemieniec</u> izraelitach w myśl okólnika Min. Spr. Wewnętrznych Nr. 72 z dnia 20. XI. 1935 r. (Dz. U. Min. Spr. Wewn. Nr. 37 poz. 196) otwieram niniejszą księgę zankując wpisem dokonany pod poz. <u>78</u> w <u>101w</u> 1936 r.				
			 Powiatowy	
	Gruździej 26	n	Ojciec Chaim-Luzer Luzacker i matka Marjam z domu Silber	syn Szoloma
	Miejscia 10	w Krzemieniu	ojciec Szejnawel i matka z domu Boruchew	córka Elaska
	Gruździej 15	n	Ojciec Jajzif Kencel z m. i matka z domu Zuger	córka Rejzala
	Styczeń	n	Ojciec Dawid Gilburd. i matka Rejzala z domu Stae	córka Rana



№	№	Kto dokonat obradku obracania	Data i miesce urodzenia i obrachania		Gdzie sie urodzil	Imiona ojca i matki	Kto si urodzil i jakie fenu jej dano im
			1000 Kalend. gregorian	7000 Kalend. xijolot.			
	80		Spieciec 3		n Kruszeica	Ojciec Troim Trojajolot. Matka Dura z domu Glinis	syn Alexandre
	68		lancee 20		n Kruszeica	Ojciec Abram Kretel. Matka Fejba z d. Wajzman	corca Bauba
	81.		Lipca 17 Bareycho 012002 28 289168.		n Kruszeica	Ojciec Yankel Miller, matka Ginaja - Linda	syn Mejer ebog 804521 bog 4117.
	69		Sierp. 15		n Kruszeica	Ojciec Aser Kal man madda Elka z domu Nowofastawaja	corca Ellawia